

Upaya terkini dan dalam perencanaan untuk mendorong kesetaraan ras

Biro Edukasi

Pemerintah berkomitmen untuk mendorong dan mendukung integrasi siswa yang tidak berbahasa Cina (NCS)¹ ke dalam masyarakat, termasuk memfasilitasi adaptasi dini dengan sistem pendidikan lokal dan penguasaan bahasa Cina. Semua anak yang memenuhi syarat, tanpa memandang ras atau tempat kelahirannya, menikmati peluang yang sama untuk diterima di Primary One dan Secondary One di sekolah negeri berdasarkan sistem alokasi tempat sekolah masing-masing yang bersifat adil dan transparan, dengan mempertimbangkan pilihan sekolah orang tua. Mulai tahun ajaran 2014/15, EDB telah mengimplementasikan serangkaian upaya dukungan yang telah ditingkatkan untuk menambah dukungan bagi siswa NCS dalam belajar bahasa Cina secara efektif dan untuk menciptakan lingkungan belajar inklusif di sekolah. Tujuan kebijakannya adalah untuk mendorong orang tua siswa NCS agar menyekolahkan anaknya di sekolah yang berlingkup bahasa Cina sesegera mungkin, demi memfasilitasi penguasaan bahasa Cina. Upaya dukungan utama adalah sebagai berikut:

“Kerangka Belajar Bahasa Kedua untuk Kurikulum Bahasa Cina”

- | | |
|--------------------|--|
| Layanan
Terkait | <ul style="list-style-type: none">• Kerangka Belajar Bahasa Kedua untuk Kurikulum Bahasa Cina (“Kerangka Kerja Belajar”, yang dibuat atas dasar konsultasi dengan guru dan ahli bahasa, dan dilengkapi oleh materi belajar mengajar, telah diterapkan di sekolah dasar dan menengah sejak tahun ajaran 2014/15 untuk membantu siswa NCS belajar bahasa Cina. |
|--------------------|--|

Upaya
yang Ada

Kerangka Belajar

- Dikembangkan dari perspektif siswa berbahasa kedua, Kerangka Belajar dengan jelas menentukan luaran pembelajaran siswa NCS pada berbagai tahap belajar. Ini dilakukan untuk membantu guru dalam menentukan target belajar progresif, kemajuan pelajar dan luaran pembelajaran untuk meningkatkan efektivitas belajar siswa NCS.

¹ Untuk merencanakan upaya dukungan pendidikan, siswa yang bahasa utamanya di rumah bukan bahasa Cina secara umum dikategorikan sebagai siswa NCS. Biro Pendidikan (EDB) mengumpulkan informasi siswa, termasuk bahasa utamanya di rumah dan etnis, dll., dari sekolah setiap tahun ajaran untuk tujuan terkait pendidikan.

- Untuk memberikan bimbingan dan dukungan bagi guru dalam perencanaan kurikulum, belajar mengajar dan asesmen, EDB senantiasa mengembangkan beragam sumber daya belajar mengajar seperti “Perangkat Asesmen Bahasa Cina untuk Siswa NCS” dan materi rujukan mengajar. Semua sumber daya ini telah diunggah ke situs web EDB dan akan selalu diperbarui. Selain itu, EDB tengah mengembangkan satu set materi belajar mengajar, termasuk buku teks, buku latihan dan materi rujukan mengajar bagi siswa NCS di tingkat sekolah dasar. Materi telah diunggah ke situs web EDB dan didistribusikan ke sekolah-sekolah secara bertahap dan lebih banyak materi belajar mengajar akan diunggah kemudian. Sekolah dapat mengadaptasikan materi ini dengan merujuk kurikulum masing-masing untuk menyesuaikan dengan kebutuhan belajar siswa NCS yang beragam.

Meningkatkan Dukungan Pendanaan bagi Sekolah

- Mulai tahun ajaran 2014/15, EDB telah meningkatkan pendanaan bagi sekolah dalam jumlah besar, serta memberikan sumber pengajaran bagi sekolah, pelatihan guru dan dukungan profesional untuk terus meningkatkan dukungan bagi siswa NCS dalam belajar bahasa Cina, termasuk menerapkan Kerangka Belajar di sekolah dasar dan menengah, dan menciptakan lingkungan belajar inklusif di sekolah. Semua sekolah dasar dan menengah negeri serta sekolah dasar dan menengah Skema Subsidi Langsung (DSS) yang menawarkan kurikulum lokal (sekolah biasa) dan menerima 10 atau lebih orang siswa, dan sekolah khusus yang menerima 6 orang siswa NCS atau lebih diberi pendanaan tambahan yang berkisar antara \$0.65 juta hingga \$1.5 juta per tahun, bergantung pada jumlah siswa NCS yang diterima. Sekolah biasa terkait perlu, berdasarkan hasil “Perangkat Asesmen Bahasa Cina bagi Siswa NCS”, serta berdasarkan performa belajar dan kemajuan siswa NCS, menyesuaikan target belajar dan mengadopsi metode belajar mengajar intensif yang beragam, seperti metode pull out, pembelajaran berkelompok/split-class, konsolidasi setelah jam sekolah, dll sesuai kebutuhan dengan tujuan meningkatkan efektivitas siswa NCS dalam belajar bahasa Cina. Sekolah terkait juga dapat menunjuk asisten dari berbagai ras dan/atau mencari layanan penerjemahan untuk memperkuat komunikasi dengan orang tua siswa NCS dan mengorganisir kegiatan multikultur.

- Untuk sekolah biasa yang menerima siswa NCS dalam jumlah relatif kecil (yaitu 1 hingga 9 orang) dan sekolah khusus yang menerima 1 hingga 5 orang siswa NCS, siswa NCS dapat menikmati lingkungan bahasa Cina yang imersif di sekolah serta Kerangka Belajar. Sekolah-sekolah ini juga dapat mengajukan permohonan tambahan dana sebesar \$50,000 per tahun sesuai kebutuhan untuk menawarkan program dukungan bahasa Cina selepas jam sekolah hingga tahun ajaran 2019/20.
- Untuk meningkatkan dukungan bagi siswa NCS dalam belajar bahasa Cina dan menciptakan lingkungan belajar inklusif di sekolah, mulai tahun ajaran 2020/21, EDB telah menyediakan jenis pendanaan untuk sekolah biasa yang menerima 1 hingga 9 orang siswa NCS dan sekolah khusus yang menerima 1 hingga 5 orang siswa NCS, di mana sekolah-sekolah ini diberikan pendanaan tambahan sebesar \$0.15 juta hingga \$0.3 juta per tahun bergantung pada jumlah siswa NCS yang diterima. Dalam merencanakan alokasi dana, sekolah didorong untuk mengoptimalkan penggunaan lingkungan bahasa Cina imersif dan membuat rancangan holistik yang berkaitan dengan upaya dan sumber daya yang ada sesuai kondisi sekolah. Jumlah dana tambahan yang diberikan kepada semua sekolah yang menerima siswa NCS juga akan disesuaikan pada suatu tahun ajaran enurut pergerakan Indeks Harga Konsumen Komposit tahun-per-tahun dan/atau tingkat tahunan Penyesuaian Pembayaran Layanan Publik.

Pengembangan Profesional bagi Guru

- Semua guru yang mengajar siswa NCS diberi peluang pelatihan. Untuk meningkatkan kapasitas profesional guru dalam mengajar siswa NCS, EDB terus mengorganisir program pengembangan profesional yang beragam dan sistematis, mengatur acara berbagi pengalaman sukses yang mencakup topik seperti perencanaan kurikulum, strategi belajar mengajar, dan asesmen serta mengembangkan materi dan contoh mengajar berbasis sekolah, dll untuk memperdalam pemahaman guru mengenai “Kerangka Kerja” dan menguasai metode pengajaran efektif.

- Selain itu, “Skema Hibah Pengembangan Profesional bagi Guru Bahasa Cina (Mengajar Bahasa Cina sebagai Bahasa Kedua)” di bawah Dana Bahasa telah diluncurkan sejak tahun 2014 untuk meningkatkan kapasitas profesional guru bahasa Cina dalam mengajar bahasa Cina selaku bahasa kedua. Untuk lebih lanjut mendorong guru yang berkualifikasi untuk mengajukan permohonan hibah ini, jumlah hibah dasar yang dapat diberikan telah ditingkatkan dari 30% menjadi 50% dari biaya sekolah dan besaran hibah maksimum telah ditingkatkan dari \$34,000 menjadi \$64,000 per guru mulai tahun ajaran 2019/20.
- Program 5 minggu “Sertifikasi Program Pengembangan Profesional untuk Pengajaran Bahasa Cina bagi Siswa NCS,” yang didanai oleh EDB dan dijalankan oleh Education University of Hong Kong, untuk pengajar bahasa Cina yang mengajar siswa NCS di tingkat sekolah dasar dan menengah akan berlanjut.
- Sekolah-sekolah diundang untuk berbagi tentang praktek baik dan pengalaman berbasis sekolah dalam mendukung pembelajaran bahasa Cina siswa NCS serta mendorong integrasi budaya, dengan tujuan memfasilitasi pertukaran profesional antar sekolah. Di samping itu, sesi berbagai tahunan bagi sekolah diorganisir atas kerja sama dengan Komisi Kesetaraan Peluang untuk menjelaskan bagaimana Undang-undang Diskriminasi Ras, Cap. 602 Hukum Hong Kong, terkait dengan sekolah dalam menformulasikan kebijakan, dan mendorong sekolah untuk mempromosikan inklusi budaya.

Layanan Dukungan Berbasis Sekolah

- EDB menyediakan layanan dukungan berbasis sekolah yang beragam, yang termasuk membantu sekolah mengadaptasi kurikulum berbasis sekolah dan mengembangkan materi belajar mengajar yang tepat dengan merujuk pada Kerangka Belajar. Dengan membangun komunitas belajar profesional dan memfasilitasi berbagi pengalaman di antara sekolah, kapasitas profesional guru untuk membantu siswa NCS belajar bahasa Cina secara efektif akan ditingkatkan. Setiap tahun, sekolah dapat mengajukan permohonan layanan dukungan terkait sesuai kebutuhan perkembangan mereka.

- EDB terus mendorong institusi pasca sekolah menengah untuk menyediakan layanan dukungan berbasis sekolah intensif untuk sekolah dasar dan menengah yang menerima siswa NCS selama tiga tahun ajaran mulai 2019/20 hingga 2021/22. Kedua layanan untuk sekolah dasar dan transisi dari taman kanak-kanak ke sekolah dasar berlangsung pada bulan Oktober 2019, menyediakan layanan berbasis sekolah bagi 28 sekolah dasar pada tahun ajar 2019/20. Layanan lain untuk transisi dari pendidikan dasar ke menengah diharapkan telah berlangsung pada tahun ajaran 2020/21, menyediakan dukungan berbasis sekolah ke 8 sekolah dasar dan 16 sekolah menengah. Pada tahun ajaran 2020/21, ketiga layanan dukungan berbasis sekolah di atas disediakan bagi total 36 sekolah dasar dan 16 sekolah menengah.

Evaluasi Pekerjaan Masa Depan

- EDB meninjau dan mengevaluasi efektivitas upaya dukungan terkait secara berkelanjutan, dan memperbaiki upaya-upaya ini sesuai kebutuhan. Kami akan melihat tujuan pembelajaran, perencanaan kurikulum, materi instruksi dan strategi mengajar yang digunakan oleh sekolah, kemampuan berbahasa dan motivasi belajar siswa NCS serta faktor kontribusi lain untuk pembelajaran efektif.

Upaya Tambahan yang Telah / Akan dilangsungkan

- EDB akan terus mengumpulkan pandangan dari pemegang kepentingan dan mempertimbangkan perbaikan upaya dukungan sesuai kebutuhan.

Artikulasi ke Dalam Berbagai Jalur

Layanan Terkait

- Siswa NCS dapat, dengan mempertimbangkan kebutuhan dan aspirasi mereka, memilih untuk belajar Bahasa Cina atau belajar Bahasa Cina Terapan (untuk siswa NCS) (ApL(C)) untuk Ujian Pendidikan Menengah Diploma Hong Kong (HKDSE), dan/atau memperoleh kualifikasi internasional bahasa Cina alternatif yang diakui pada tingkat menengah atas untuk mempersiapkan studi lanjut dan meniti karir.

Upaya yang Ada

ApL(C)

- Mulai tahun ajaran 2014/15, pengenalan ApL(C) yang berpatokan pada Kerangka Kualifikasi Tingkat 1 hingga 3 menyediakan bagi siswa NCS tingkat menengah atas jalur tambahan untuk memperoleh kualifikasi bahasa Cina alternatif dalam mempersiapkan mereka untuk studi lanjut dan meniti karir.

Hasil ApL(C) dilaporkan sebagai “Tercapai” dan “Tercapai secara Khusus” di sertifikat HKDSE.

Kualifikasi Bahasa Cina Alternatif Lainnya

- Kualifikasi Bahasa Cina Alternatif termasuk Sertifikasi Umum Pendidikan Menengah (GCSE), Sertifikasi Internasional Umum Pendidikan Menengah (IGCSE) dan Sertifikat Pendidikan Umum (GCE) untuk Tingkat Menengah Lanjutan (AS) dan GCE untuk Tingkat Lanjutan (A). Siswa NCS yang memenuhi syarat² yang mengikuti ujian tersebut saat ini hanya perlu membayar “biaya ujian bersubsidi” yang setara dengan HKDSE Bahasa Cina³.

Lainnya

Evaluasi
Pekerjaan
Masa
Depan

Upaya
Tambahan yang
Telah /
Akan
dilaksanakan

- Untuk meningkatkan peluang mendapat pekerjaan bagi lulusan sekolah NCS, Panitia Kerja Pendidikan dan Penelitian Bahasa pada bulan April 2016 meluncurkan “Kursus Bahasa Cina Kejuruan bagi Lulusan Sekolah NCS” yang diatur pada Tingkat 1 atau 2 Kerangka Belajar. Siswa yang memenuhi persyaratan terkait dapat menerima subsidi hingga 85% biaya kursus.
- Kualifikasi Bahasa Cina alternatif dan ApL(C) diakui telah memenuhi persyaratan umum untuk diterima di universitas yang didanai oleh Komite Hibah Universitas (UGC) dan Sebagian besar institusi pasca sekolah menengah serta untuk penentuan Layanan Sipil.
- Untuk siswa NCS yang memenuhi syarat dan sedang mengikuti HKDSE Bahasa Cina namun tidak mencapai Tingkat 3 ke atas, universitas yang didanai oleh UGC dapat menerapkan kebijakan terkait persyaratan Bahasa Cina dan mempertimbangkan pendaftaran berdasarkan setiap kasus.

² Secara spesifik, siswa NCS adalah siswa yang telah belajar Bahasa Cina selama –
(a) kurang dari enam tahun selama menjalani pendidikan dasar dan menengah; atau
(b) enam tahun atau lebih di sekolah namun diberi kurikulum yang telah diadaptasi dan lebih sederhana, yang biasanya tidak berlaku untuk mayoritas siswa di sekolah lokal.

³ Dengan upaya Pemerintah untuk membayar biaya ujian bagi kandidat sekolah yang akan mengikuti

HKDSE 2019 hingga 2021, “biaya ujian bersubsidi” untuk siswa NCS yang memenuhi syarat dan akan mengikuti ujian Bahasa Cina non lokal yang disebutkan di atas pada tahun ajaran 2018/19 hingga 2020/21 akan dihapuskan sesuai hal itu.

Upaya Dukungan Lainnya

Pusat Dukungan Belajar Bahasa Cina

- | | |
|---|--|
| Layanan
Terkait | <ul style="list-style-type: none">• Program remedial setelah jam sekolah dan selama hari libur untuk siswa NCS telah ditawarkan sejak pertengahan tahun 2007 dengan tujuan memperkuat pembelajaran bahasa Cina untuk siswa NCS, terutama bagi yang tidak mulai belajar sejak usia dini, dan memberikan dukungan profesional bagi guru. |
| Upaya
yang Ada | <ul style="list-style-type: none">• Pusat Dukungan Pembelajaran Bahasa Cina (Pusat), yang ditugaskan sebagai institusi pendidikan tersier, terus menawarkan program remedial di 20 tempat pada tahun ajaran 2020/21. Pusat ini turut menyediakan sumber daya belajar mengajar dan mengorganisir lokakarya untuk berbagi pengalaman bagi guru Bahasa Cina serta lokakarya untuk orang tua siswa NCS dalam rangka mendukung pembelajaran bahasa Cina siswa NCS.• Jumlah siswa NCS yang terdaftar di Pusat adalah sekitar 920 orang pada tahun ajaran 2020/21. |
| Evaluasi
Pekerjaan
Masa Depan | <ul style="list-style-type: none">• Program ekstrakurikuler bagi siswa NCS dan lokakarya bagi guru dan orang tua akan terus dievaluasi terkait perubahan kondisi bersamaan dengan penyediaan dukungan selepas jam sekolah dalam belajar bahasa Cina oleh setiap sekolah yang menerima siswa NCS dan menerima pendanaan tambahan. |
| Upaya
Tambah
yang
Telah/Akan
dilaksanakan | <ul style="list-style-type: none">• EDB akan terus menawarkan program yang ada dan mempertimbangkan untuk melakukan perbaikan sesuai kebutuhan. |

Program Penjembatan Musim Panas

- | | |
|--------------------|--|
| Layanan
Terkait | <ul style="list-style-type: none">• Program Penjembatan Musim Panas bertujuan membantu siswa NCS untuk beradaptasi dengan lingkungan belajar baru, memperluas pengalaman belajar dan ekspos terhadap penggunaan bahasa Kanton selaku medium instruksi dalam situasi kelas nyata, mengonsolidasi apa yang dipelajari pada Tahap Kunci 1 dan bersiap-siap untuk transisi ke Tahap Kunci 2. |
|--------------------|--|

- Upaya yang Ada
- Mulai musim panas 2007, Program Penjembatanan Musim Panas selama 4 minggu bagi siswa NCS Primary 1 yang baru diterima telah diperluas bagi siswa NCS yang melanjutkan ke Primary 2, 3 dan 4.
 - Mulai musim panas 2013, Program Penjembatanan Musim Panas telah diperbaiki dengan cara mengizinkan orang tua siswa NCS untuk menemani anaknya selama Program ini, dengan tujuan meningkatkan ekspos dan penggunaan bahasa Cina sehingga mendukung anak mereka.
 - Pada tahun ajaran 2020/21, sekitar 210 siswa NCS dan 30 orang tua siswa NCS berpartisipasi dalam program ini.
- Evaluasi Pekerjaan Masa Depan
Upaya Tambahan yang Telah/Akan dilangsungkan
- Ulasan Program Penjembatanan Musim Panas dilangsungkan setiap tahun.
 - EDB akan terus mengorganisir Program Penjembatanan Musim Panas.

Hibah untuk Mendukung Siswa NCS dengan Kebutuhan Pendidikan Khusus

- Layanan Terkait
- Mulai tahun ajaran 2019/20, EDB menyediakan hibah tunai berlanjutan yang dikenal sebagai Hibah Bantuan Siswa NCS dengan Kebutuhan Pendidikan Khusus (SEN) (Hibah) untuk sekolah negeri dasar dan menengah biasa serta sekolah DSS yang menerima siswa NCS dengan SEN, untuk membantu sekolah memperkuat dukungan emosional, komunikasi dan sosial bagi siswa-siswa tersebut, sehingga membantu mereka beradaptasi dengan berbagai tahap belajar dan berintegrasi dalam kehidupan bersekolah.
- Upaya yang Ada
- Hibah ini disebar berdasarkan struktur 3 tingkatan sesuai jumlah siswa NCS dengan SEN yang diterima di setiap sekolah dan tingkat hibah disesuaikan setiap tahun menurut perubahan Indeks Harga Konsumen Komposit. Pada tahun ajaran 2020/21, \$100,700 disediakan bagi sekolah yang menerima 1 hingga 9 orang siswa NCS dengan SEN; \$201,400 untuk 10 hingga 25 siswa; dan \$302,100 untuk 26 orang atau lebih siswa.
 - Sekolah dapat mengumpulkan Hibah dan sumber daya tambahan lainnya, seperti Hibah Dukungan Pembelajaran, untuk penentuan holistik dan fleksibel dalam mempekerjakan asisten guru yang membantu guru dalam mendesain aktivitas dan materi mengajar, memperoleh layanan penerjemahan untuk meningkatkan komunikasi dan

kolaborasi dengan orang tua siswa NCS, menyediakan pelatihan pengelolaan sosial dan emosional bagi siswa terkait, dll.

Evaluasi
Pekerjaan
Masa Depan

- Staf profesional EDB akan melakukan kunjungan rutin ke sekolah untuk memahami penggunaan sumber daya tambahan dalam menyediakan dukungan yang tepat serta memberi saran bagi sekolah mengenai penggunaan sumber daya yang efektif untuk membantu siswa terkait dalam beradaptasi dengan dan menjalani transisi yang lancar melalui berbagai tahap pembelajaran.

Upaya
Tambahan
yang
Telah/Akan
dilaksanakan

- EDB akan terus mendorong pertukaran profesional dan berbagi pengalaman antara sekolah, mengevaluasi upaya terkait secara rutin dan mengajukan upaya perbaikan jika dibutuhkan dan memungkinkan.

Penyediaan Aktivitas Pendidikan Perencanaan Hidup bagi Siswa NCS pada Tingkat Sekolah Menengah

Layanan
Terkait

- Untuk memfasilitasi siswa NCS pada tingkat sekolah menengah dalam memahami orientasi karier mereka, dan belajar mengenai berbagai jalur studi dan pekerjaan melalui kegiatan eksplorasi karier dan peluang pengalaman bekerja.

Upaya yang
Ada

- Mulai tahun ajaran 2018/19, EDB telah menunjukkan satu Lembaga swadaya masyarakat untuk mengorganisir kegiatan eksplorasi karier bagi siswa NCS pada tingkat sekolah menengah, termasuk kunjungan ke insitusi pendidikan tinggi, kunjungan ke tempat kerja, program pengalaman kerja, dll, untuk memantu mereka membuat pilihan berdasarkan informasi mengenai studi lanjut dan kerier, menentukan gol pribadi dan merencanakan masa depan. Program ini juga menyediakan kelas pelatihan bagi guru dan orang tua siswa NCS pada sekolah yang berpartisipasi untuk meningkatkan kemampuan dalam mendukung siswa NCS dalam pendidikan perencanaan hidup.

Evaluasi
Pekerjaan
Masa Depan

- EDB menggunakan berbagai cara untuk mengevaluasi dan mengawasi efektivitas dan kemajuan program, seperti melaksanakan kunjungan rutin ke sekolah yang berpartisipasi untuk mengikuti penerapan aktivitas dan mendengarkan pandangan serta kebutuhan guru dan ssiwa, serta melaksanakan pertemuan tinjauan dengan penyedia layanan serta meminta laporan dari penyedia layanan.

Upaya
Tambahan
yang
Telah/Akan
dilaksanakan

- EDB akan memperbaiki program dengan merujuk pada temuan selama ulasan.

Mendorong Adaptasi Dini

Layanan
Terkait

- Orang tua siswa NCS dianjurkan untuk mengirim anak-anaknya ke taman kanak-kanak lokal⁴ untuk mendapat ekspos dini terhadap lingkungan bahasa Cina imersif yang kondusif untuk pembelajaran bahasa siswa NCS dan transisi yang lancar ke sekolah dasar umum.

Upaya yang
Ada

Taman Kanak-kanak

- Layanan dukungan berbasis sekolah disediakan untuk mendukung taman kanak-kanak dalam meningkatkan kapasitas profesional guru untuk mengajar bahasa Cina kepada anak-anak NCS dan memfasilitasi transisi yang lancar dari taman kanak-kanak ke pendidikan dasar. Program pelatihan guru untuk kegiatan belajar mengajar bahasa Cina bisa siswa NCS di taman kanak-kanak juga akan ditingkatkan. Seminar/lokakarya tentang perkembangan anak usia dini dan cara melayani keragaman belajar diorganisasi untuk meningkatkan kapasitas profesional guru.
- EDB terus menunjuk insitisi pasca sekolah menengah untuk menyediakan layanan dukungan berbasis sekolah intensif bagi taman kanak-kanak yang menerima siswa NCS dalam tiga tahun ajaran mulai dari 2019/20 hingga 2021/22. Kedua layanan untuk transisi dari taman kanak-kanak ke pendidikan dasar dan taman kanak-kanak masing-masing dimulai pada bulan Oktober dan November 2019, menyediakan dukungan berbasis sekolah bagi 28 taman kanak-kanak pada tahun ajaran 2019/20 dan 2020/21.

⁴ Taman kanak-kanak, taman kanak-kanak merangkap pusat perawatan anak dan sekolah yang menawarkan kelas taman kanak-kanak disebut sebagai “taman kanak-kanak.”

Lainnya

- Berkolaborasi dengan organisasi non-pemerintah, program berbasis distrik telah diluncurkan sejak bulan Juli 2012 untuk memotivasi siswa NCS dalam belajar bahasa Cina melalui berbagai aktivitas.
 - Untuk penerimaan di taman kanak-kanak, sesi pengarahan khusus dalam bahasa Inggris (dengan layanan penerjemahan ke dalam berbagai bahasa sesuai kebutuhan) bagi orang tua siswa NCS diorganisir setiap tahun. Sementara itu, kami juga mengorganisir sesi pengarahan berkolaborasi dengan Pusat Layanan dukungan untuk Etnis Minoritas yang didanai oleh Departemen Urusan Rumah Tangga, dengan tujuan menjangkau orang tua siswa NCS dengan lebih baik, agar meningkatkan pemahaman mengenai prosedur penerimaan di taman kanak-kanak, dan juga mendorong mereka untuk mengatur agar anak-anak mereka belajar di taman kanak-kanak lokal agar mendapat ekspos dini terhadap lingkungan bahasa Cina yang imersif.
- Evaluasi Pekerjaan Masa Depan
- EDB akan terus melakukan kunjungan untuk pengembangan kurikulum dan wawancara focus group untuk mengumpulkan informasi dan praktek baik dalam mengakomodasi beragam siswa, terutama untuk pembelajaran bahasa Cina siswa NCS, untuk berbagai dengan sekolah-sekolah.
- Upaya Tambahan yang Telah/Akan diluncurkan
- Dengan menerapkan kebijakan pendidikan taman kanak-kanak mulai dari tahun ajaran 2017/18, hibah yang setara dengan gaji satu orang guru taman kanak-kanak diberikan kepada taman kanak-kanak yang menerima delapan atau lebih dari delapan orang siswa NCS. Mulai tahun ajaran 2019/20, hibah 5-tingkat akan disediakan bagi taman kanak-kanak yang bergabung dengan skema pendidikan taman kanak-kanak sesuai jumlah siswa NCS yang diterima. Taman kanak-kanak yang menerima satu orang siswa NCS juga menerima hibah dan jumlah hibah pada tingkat tertinggi adalah dua kali jumlah sebelumnya. Pengembangan profesional guru untuk mendukung siswa NCS di taman kanak-kanak juga diperkuat.

Informasi bagi Siswa NCS dan Orang Tua

Layanan Terkait

- Tujuan layanan ini adalah untuk membantu siswa NCS dan orang tua dalam memahami sistem pendidikan lokal di Hong Kong, kebijakan pendidikan utama dan layanan pendidikan terkait, serta memfasilitasi orang tua siswa NCS dalam membuat pilihan sekolah berdasarkan informasi yang cukup.

Upaya yang Ada

Memperluas Pilihan Sekolah untuk Orang Tua Siswa NCS

- EDB secara aktif menganjurkan kepada orang tua siswa NCS untuk mengatur agar anaknya bersekolah di sekolah yang menyediakan lingkungan bahasa Cina imersif. Ini bersifat kondusif untuk anak dalam belajar bahasa Cina sekaligus berintegrasi ke dalam masyarakat. EDB telah menghapuskan sistem “sekolah yang ditunjuk”⁵ sejak tahun ajaran 2013/2014 dengan tujuan menghilangkan kesalahpahaman mengenai “sekolah yang ditunjuk” serta meningkatkan kesadaran sekolah untuk mendukung pembelajaran bahasa Cina siswa NCS. Dengan mengimplementasi upaya dukungan yang telah ditingkatkan, jumlah sekolah negeri dan DSS yang menawarkan kurikulum lokal dan menerima siswa NCS telah berangsur-angsur meningkat dari sekitar 590 pada tahun ajaran 2013/14 hingga sekitar 650 pada tahun ajaran 2020/21, yang mencakup sekitar 70% jumlah sekolah keseluruhan. Ini menunjukkan bahwa metode dan upaya dukungan yang baru telah memperluas pilihan sekolah bagi orang tua siswa NCS.

⁵ Sejak tahun ajaran 2006/07 hingga 2012/13, sekolah yang menerima sejumlah besar siswa NCS, yang telah berpengalaman menangani siswa NCS, dan siap berpartner dengan EDB dalam mengembangkan upaya dukungan berbasis sekolah serta berbagi pengalaman dengan sekolah lain akan diberikan hibah khusus. Sekolah seperti ini umumnya disebut sebagai “sekolah yang ditunjuk”.

Diseminasi Informasi

- Paket Informasi Orang Tua yang Tidak Berbahasa Cina: Panduan Pendidikan di Hong Kong (Paket Informasi) yang dipublikasikan dalam bahasa Cina dan Inggris serta diterjemahkan ke dalam berbagai bahasa telah diberikan kepada orang tua siswa NCS melalui Kantor Pendidikan Regional, Seksi Alokasi Penempatan Sekolah, Seksi Penempatan dan Bantuan EDB, Federasi Perkumpulan Orang Tua dan Guru di semua distrik, Pusat Kesehatan Ibu dan Anak dari Departemen Kesehatan, Pusat Pertanyaan Urusan Rumah Tangga dan Pusat Layanan Dukungan untuk Etnis Minoritas dari Departemen Urusan Rumah Tangga, dan konsulat jenderal, untuk memperkuat dukungan bagi siswa NCS dan orang tua.
- Semua informasi terkait (termasuk di antaranya pengaturan penerimaan di Primary 1 dan Secondary 1, serta Permohonan Rumah Tangga untuk Skema Bantuan Keuangan Siswa) yang dipublikasikan dalam bahasa Cina dan Inggris serta diterjemahkan ke dalam berbagai bahasa disediakan bagi siswa NCS dan orang tua.
- Sesi pengarahan khusus yang disertai layanan penerjemahan bagi orang tua siswa NCS diatur untuk memperkenalkan upaya dukungan (termasuk implementasi Kerangka Belajar) dan pengaturan proses penerimaan Primary 1 dan Secondary 1 di sekolah negeri. Konten sesi pengarahan telah diunggah di situs web EDB.

- Sejak tahun ajaran 2015/16, Komite Kerja Sama Rumah-Sekolah (CHSC) telah mempublikasikan versi tercetak Profil Sekolah dalam bahasa Inggris untuk didistribusikan kepada orang tua siswa NCS yang belajar di K3 dan Primary 6 melalui taman kanak-kanak dan sekolah dasar untuk kemudahan akses informasi terkait. Mulai tahun ajaran 2018/19, kolom terpisah tentang “Dukungan Pendidikan bagi Siswa NCS” telah ditambahkan ke dalam Profil Sekolah untuk memberi informasi tentang dukungan bagi siswa NCS. Sekolah dasar dan menengah negeri serta sekolah dasar dan menengah DSS yang menerima siswa NCS serta diberi pendanaan tambahan perlu menyebutkan upaya dukungan tambahan yang disediakan bagi siswa NCS untuk belajar bahasa Cina dan menciptakan lingkungan belajar inklusif di sekolah. Profil Sekolah diunggah dalam versi bahasa Cina dan Inggris ke situs web CHSC. Mulai tahun ajaran 2019/20, EDB telah kian memperbaiki kolom yang baru ditambahkan tersebut dengan mewajibkan sekolah terkait untuk memberikan informasi tentang upaya dukungan relevan.

Upaya Lain untuk Memfasilitasi Komunikasi

- Situs web khusus (<https://www.edb.gov.hk/ncs>) telah dibuat untuk memfasilitasi pemahaman orang tua NCS mengenai layanan pendidikan terkait.
- Untuk pertanyaan sehari-hari, layanan hotline telah dibuat dan layanan penerjemahan simultan, melalui telepon antara penanya, EDB dan Pusat Keharmonisan dan Pengembangan Penduduk Etnis Minoritas, Pusat Layanan Dukungan untuk populasi NCS yang didanai oleh Pemerintah, telah ditawarkan sejak Juli 2010.

Pendaftaran Taman Kanak-kanak

- Walaupun penerimaan siswa di taman kanak-kanak tetap berbasis sekolah, taman kanak-kanak telah diingatkan bahwa formulir pendaftaran dan informasi terkait perlu disediakan dalam bahasa Cina dan Inggris. Dalam hal ini, EDB telah menyediakan templat dua bahasa untuk dokumen terkait sebagai rujukan bagi taman kanak-kanak.
- EDB telah menerbitkan edaran untuk mengingatkan sekolah agar segera membuat ikon atau memberikan pesan sederhana dalam bahasa Inggris pada situs web sekolah, untuk membantu orang tua secara mudah memperoleh versi bahasa Inggris informasi tersebut saat menelusuri situs web sekolah. Terlebih lagi, kami meminta taman kanak-kanak untuk memberikan tautan ke versi bahasa Inggris situs web EDB berisi Pengaturan Penerimaan K1 di taman kanak-kanak, serta laman yang menunjukkan informasi sekolah pada bagian Profil Taman Kanak-Kanak dan Taman Kanak-kanak Terpadu Tempat

Penitipan Anak untuk membantu orang tua siswa NCS saat menelusuri informasi terkait. Taman kanak-kanak juga diingatkan untuk secara jelas menyatakan pada situs web sekolah bahwa selama wawancara dengan anak NCS, layanan penerjemahan dapat diatur sesuai kebutuhan, atau orang tua dan anak dapat ditemani oleh kerabat atau teman yang dapat berbahasa Cina untuk memfasilitasi komunikasi. Taman kanak-kanak harus menyediakan informasi mengenai dukungan sekolah bagi anak NCS, nomor telepon untuk bertanya dan alamat email bagi orang tua anak NCS pada situs web sekolah.

- Profil Taman Kanak-kanak dan Taman Kanak-kanak yang merangkap Pusat Perawatan Anak telah dipublikasikan dalam bahasa Cina dan Inggris setiap tahunnya untuk menyediakan informasi mengenai setiap taman kanak-kanak sebagai rujukan orang tua saat memilih sekolah. Mulai tahun 2018, kolom baru yaitu “Dukungan bagi Siswa NCS” telah disertakan untuk taman kanak-kanak untuk menjabarkan dukungan yang disediakan bagi siswa NCS.
- Mulai September 2018, EDB telah membuat hotline (nomor telepon: 2892 6676) bagi orang tua siswa NCS untuk memfasilitasi pertanyaan mereka tentang proses pendaftaran ke taman kanak-kanak.
- Satu set kartu tunjuk dengan file audio dalam berbagai bahasa telah diberikan kepada taman kanak-kanak untuk menunjukkan rasa peduli terhadap orang tua siswa NCS dalam kontak sehari-hari untuk menciptakan lingkungan sekolah yang lebih inklusif.

- Materi publikasi terkait, seperti selebaran, poster, formulir permohonan dan catatan panduan mengenai “Pendaftaran Sertifikat Registrasi untuk Penerimaan di Taman Kanak-kanak”, serta teks pengumuman televisi, telah diterjemahkan ke dalam berbagai bahasa sebagai rujukan orang tua siswa NCS.
- Sesi pengarahan mengenai proses penerimaan di taman kanak-kanak telah diorganisir untuk organisasi non-pemerintah yang melayani komunitas dari berbagai ras dengan tujuan memperluas jejaring untuk menyebarkan informasi kepada orang tua siswa NCS. Komisi Kesetaraan Peluang diundang untuk mengarahkan taman kanak-kanak mengenai kesetaraan peluang untuk penerimaan di taman kanak-kanak.
- Jika siswa NCS mengalami kesulitan mengurus pendaftaran, EDB akan membuat rujukan sesuai kebutuhan kepada taman kanak-kanak yang bergabung dengan skema pendidikan taman kanak-kanak (Skema-KGs) dan masih memiliki tempat kosong.
- Templat selebaran yang umumnya digunakan taman kanak-kanak bagi orang tua telah diterjemahkan ke dalam bahasa Inggris dan berbagai bahasa serta diunggah ke situs web EDB untuk mendukung taman kanak-kanak dalam berkomunikasi dengan orang tua siswa NCS.
- EDB akan terus mengoptimalkan situs web khusus mengenai layanan pendidikan untuk siswa NCS. Selebaran informasi terkait juga akan diperbarui sesuai kebutuhan. Selain itu, EDB mendorong sekolah-sekolah untuk terus memperkaya konten bahasa Cina dan Inggris terkait Profil Sekolah dan situs web sekolah untuk memberikan lebih banyak informasi mengenai upaya dukungan berbasis sekolah bagi siswa NCS sebagai rujukan orang tua siswa NCS.

Evaluasi
Pekerjaan
Masa Depan

Upaya
Tambahhan
yang
Telah/Akan
dilaksanakan

Memperkuat Pendidikan Orang Tua

- Pada tahun ajaran 2020/21, EDB menunjuk satu lembaga swadaya masyarakat dan satu institusi pendidikan tinggi untuk menyediakan serangkaian program pendidikan orang tua bagi orang tua siswa NCS, termasuk seminar pendidikan orang tua terpadu pameran dan aktivitas komunitas, dengan tujuan membantu mereka mendukung pembelajaran anak, mendorong anak untuk menguasai bahasa Cina, dan membantu mereka memperoleh pemahaman yang lebih komprehensif mengenai berbagai jalur yang tersedia bagi anak mereka.

Menfasilitas Komunikasi

- Untuk membantu Skema-KGs dalam meningkatkan situs web sekolah dan memastikan bahwa informasi sekolah dalam bahasa Cina maupun Inggris tersedia sebagai rujukan sekolah, EDB telah menyediakan hibah peningkatan situs web satu kali bagi semua Skema-KGs pada tahun ajaran 2020/21. Semua Skema-KGs harus menyediakan informasi sekolah dasar dalam bahasa Cina maupun Inggris, termasuk pengenalan sekolah, informasi pengaturan penerimaan, biaya sekolah, dukungan sekolah bagi siswa NCS, dll. Untuk mendukung peningkatan situs web sekolah, EDB telah memberikan hibah sebesar \$10,000 bagi setiap sekolah. Bagi sekolah yang menyediakan semua informasi pada situs web dalam bahasa Cina maupun Inggris, hibah sebesar \$20,000 telah diberikan.

Pertanyaan

Untuk pertanyaan terkait upaya terkini dan dalam perencanaan untuk mendorong kesetaraan hak, silahkan hubungi Asisten Petugas Pendidikan (Komisi Pendidikan) melalui jalur berikut ini -

Nama : Ms Candy LAI / Mr Kelvin CHEUNG
 Jabatan : Asisten Petugas Pendidikan (Komisi Pendidikan) 1/
 Asisten Petugas Pendidikan (Komisi Pendidikan) 2
 No. Telepon : 3509 8569 / 3509 8572
 No. Faks : 2537 4591
 Email : aeoec1@edb.gov.hk / aeoec2@edb.gov.hk
 Alamat Surat-
 menyurat : 7/F, East Wing, Central Government Offices,
 2 Tim Mei Avenue,
 Tamar, Hong Kong

**Biro Pendidikan
 Juni 2021**